SAINT BARTHÉLEMY

SAISON CYCLONIQUE 2017

LES NOMS

Arlene	Bret	Cindy	Don	Emily	Franklin	Gert
Harvey	Irma	José	Katia	Lee	Maria	Nate
Ophelia	Philippe	Rina	Sean	Tammy	Vince	Whitney

ALERTES

VIGILANCE JAUNE ILES DU NORD
ALERTE ORANGE ILES DU NORD
ALERTE ROUGE ILES DU NORD
ALERTE VIOLETTE ILES DU NORD
ALERTE GRISE ILES DU NORD
FIN D'ALERTE ILES DU NORD

DÉFINITION DES PERTURBATIONS TROPICALES ET DÉGÂTS

PERTURBATIONS	MANIFESTATIONS	DÉGÂTS À ENVISAGER
• Onde tropicale	• Ciel couvert et pluies faibles à moderées pendant plusieurs heures.	• Néant
• Onde tropicale forte	• Pluies fortes, orages. • Rafales de vent sous les grains.	• Inondations locales. • Glissements de terrain, éboulements. • Risques pour la marine de pêche et la plaisance dûs aux vents, aux pluies, à la mer, souvent croissants avec l' intensité de la perturbation.
• Perturbation cyclonique	• Vent organisé autour d'un centre dépressionnaire soufflant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.	
• Dépression tropicale	• Vent maximum sur une minute reste inférieur à 63 km/h (34 noeuds), pluies abondantes parfois.	• Inondations possibles. • Éboulements importants. • Dangers pour la marine de pêche et de plaisance notamment.
• Tempête tropicale	• Vent maximum sur une minute compris entre 63 km/h et 118 km/h (34 et 64 noeuds. • Rafales souvent violentes, forte houle et marée de tempête modérée.	• Inondations probables. • Éboulements, glissements de terrain. • Quelques dégats dûs aux vents, danger pour les embarcations en mer.
• Ouragan	• Vent maximum sur une minute dépassant 118 km/h (64 noeuds), violentes rafales. • Pluies intenses, pluies violentes. • Marée cyclonique notable, houle puissante.	• Importance croissante des dégats dûs aux vents avec l'intensité du cyclone. • Danger extrême pour les navires en mer.

Informations aux particuliers, aux hôtels et locations meublées

DISPOSITIONS À PRENDRE EN SAISON CYCLONIQUE

1 - RAPPEL

La période cyclonique s'étend du début juillet à la fin novembre.

Une dépression tropicale passe au stade de tempête dès que les vents atteignent 63 à 118 km/heure (34 à 64 noeuds) et se manifeste par des pluies abondantes et une forte houle.

Une tempête tropicale passe au stade de cyclone dès que les vents dépassent 118 km/heure (64 noeuds).

A partir du moment où la trajectoire du cyclone est confirmée et que la menace se précise, le Préfet délégué déclenche 36 heures avant l'arrivée estimée du phénomène :

- l'Alerte Orange Iles du Nord
  (concerne Saint Barth, Saint Martin et Sint Maarten)

2 - ORGANISATION LOCALE

Un poste de commandement PC est mis en place dès l'alerte orange îles du nord à l'espace météo.

Tél. : 05 90 29 70 66 (lignes groupées) - Fax : 05 90 29 71 86
Tél. : 05 90 87 99 99 (lignes groupées)

Ce poste coordonne les opérations et informe la population par le biais de la radio.

3 - CONDUITE À TENIR AU DÉCLENCHEMENT DE L'ALERTE ORANGE ÎLES DU NORD.

a - Pour les établissements hôteliers :
Définir un local, répondant aux normes avec volets de sécurité, au sein de l'établissement, pouvant accueillir les clients (si leurs chambres présentent des risques).
Ce local pouura être utilisé au besoin à l'alerte rouge des îles du nord (soir environ 6 à 8 heures avant l'arrivée du phénomène) et à l'alerte violette îles du nord (arrivée du phénomène).

b - Pour les hôtels, locations meublées et maisons particulières :
Prévoir :
- Un éclairage de secours (lampes à pétrole - lampes de poche et batteries de rechange). la prudence est conseillée quand à l'utilisation de camping gaz d'éclairage en milieu fermé (explosion par gaz confiné).
- Des réserves de conserves, lait, eau minérale, aliments pour bébé...
- Une pharmacie de bord.
- Le matériel indispensable (marteau, clous, tringles de bois...).

Un responsable de l'établissement reste présent avec les clients de l'hôtel.

c - Concernant l'établissement en lui-même ou les maisons particulières :
Entreprendre de :
- Consolider les fenêtres et les portes.
- Renforcer les crochets, à défaut, clouer contre les volets une ou deux tringles de bois à l'extérieur.

Si le bâtiment possède des baies vitrées, la meilleure protection consiste à fixer un panneau de contreplaqué à l'extérieur afin d'éviter leur bris dûs à des projections.
- Démonter les antennes de télévision.
- Mettre à l'abri les meubles de jardin et autres ustensiles pouvant être emportés par le vent.
- Placer livres et documents importants dans des emballages étanches.
- Se constituer une réserve d'eau.
- Garer les véhicules dans un emplacement à l'abri du vent et des arbres afin de les protéger d'éventuelles chutes.

Si votre établissement hôtelier ou location meublée présentent des risques d'insécurité, des abris de la collectivité sûrs seront mis à la disposition de tous à l'Alerte Orange Iles du Nord.

4 - L'ALERTE ROUGE ÎLES DU NORD

L'Alerte Rouge Iles du Nord est déclenchée par le préfet délégué quelques heures avant le passage du cyclone :

"Se préparer à s'enfermer chez soi"

Les informations sont diffusées par le biais de la radio.

Pour les établissements hôteliers, maisons meublées et particuliers :
Si votre logement présente des risques pour vous abriter du phénomène contacter le P.C. au 05 90 29 70 66 ou au 05 90 87 99 99 afin de pouvoir rejoindre un abri sûr, retenu par la collectivité.
Un responsable vous donnera les directives.

5 - L'ALERTE VIOLETTE ÎLES DU NORD (phase de confinement)

"Le phénomène cyclone se fait déjà ressentir et confirme sa trajectoire. Il touchera dans les deux heures qui suivent Saint Barth et Saint Martin".

Pendant le cyclone :

- Rester à l'écoute de la radio à l'aide d'un recepteur à pile.
- Ne pas quitter son abri avant la levée d'alerte.
- Surveiller sans cesse la résistance au vent des portes et des fenêtres.
- Être en mesure de consolider les portes intérieures de la maison.

Il peut y avoir durant le cyclone une période d'accalmie dénommée "l'oeil du cyclone", elle est suivie dans un délai indéterminé d'un redoublement de l'intensité des vents.

Redoubler de vigilance si le cyclone a lieu la nuit.

6 - L'ALERTE GRISE ÎLES DU NORD (qui sera diffusée par la radio)

Des mesures collectives ponctuelles adaptées à la situation du moment seront transmises par le Préfet délégué par diffusion radio.

- Signaler les blessés au Poste de Commandement par tout moyen.
- Leur venir en aide avec les équipes de secours.

3 postes de secours de secteur seront activés dès la phase des secours :
- 1 à Lorient, rez-de-chaussée de l'école Saint joseph (indiqué par panneau).
- 1 à Colombier, rez-de-chaussée de l'ancienne école Alcide TERAC.
- 1 à Gustavia, au dispensaire.

Le poste de secours avancé de la caserne des pompiers à Saint Jean et l'hôpital de Gustavia restent opérationnels durant toutes les phases de l'alerte.

Des responsables de quartiers sont désignés et vous pouvez les contacter en vue d'alerter les services compétents, ou pour vous apporter toutes informations utiles.

Un téléphone simple fonctionne sans énergie éléctrique

LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS ☎

Météo, répondeur	Tél. : 08 92 68 08 08
P.C.S.B. Espace Météo	Tél. : 05 90 29 70 66
(lignes groupées)	Tél. : 05 90 87 99 99 Fax : 05 90 29 71 86
Pompiers	Tél. : 18 et Tél. : 05 90 27 62 31
Police Territoriale	Tél. : 05 90 27 66 66
Préfecture St Barth	Tél. : 05 90 27 63 28
Hôpital (lignes groupées)	Tél. : 05 90 27 60 35
Gendarmerie	Tél. : 05 90 27 11 70
Dispensaire	Tél. : 05 90 27 60 27
Hôtel de la Collectivité	Tél. : 05 90 29 80 40
Port de Gustavia	Tél. : 05 90 27 66 97
CROSS A.G. Sauvetage en mer	Tél. : 05 96 70 92 92

POSTES DE SECOURS ✚

L'hôpital et le poste de secours de la caserne des pompiers de Saint Jean seront fonctionnels durant toutes les phases d'alerte.

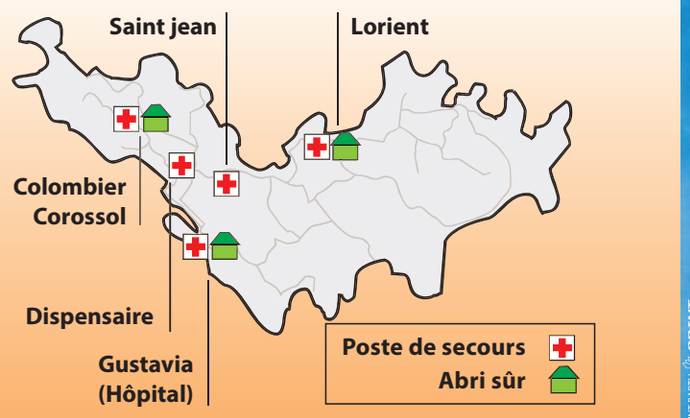
Les postes de secours de Lorient et du rez-de-chaussée de l'ancienne école Alcide TERAC seront fonctionnels à l'alerte grise îles du nord.

le dispensaire sera fonctionnel à l'alerte grise île du nord, ainsi que pour consultations de psychologues, campagne de vaccination.

ABRIS SÛRS

Local A.L.C.	Corossol
École Saint Joseph	Lorient (salle du réfectoire)
École primaire	Gustavia

Les personnes grabataires peuvent contacter le P.C. au 05 90 29 70 66 qui leur indiquera la marche à suivre.



SAINT BARTH PRINT

SAINT BARTHÉLEMY

HURRICAN SEASON 2017

NAMES

Arlene	Bret	Cindy	Don	Emily	Franklin	Gert
Harvey	Irma	José	Katia	Lee	Maria	Nate
Ophelia	Philippe	Rina	Sean	Tammy	Vince	Whitney

WARNING INSTRUCTIONS

YELLOW VIGILANCE - LEW ISLAND
ORANGE ALERT - LEW ISLAND
RED ALERT - LEW ISLAND
PURPLE ALERT - LEW ISLAND
GREY ALERT - LEW ISLAND (safety procedure)
DISCONTINUED WARNING

DEFINITION OF TROPICALE ATMOSPHERIE DISTURBANCES AND ESTIMATING THE DAMAGES THEY CAUSE

DISTURBANCES	OCCURENCES	EXPECTED DAMAGES
• Tropical waves	• Overcast skies and weak to moderate rainfalls during several hours.	• None
• Strong tropical waves	• Heavy rains, thunder storms. • Gusts of wind during squalls.	• Moderate local flooding. • Rock falls. • Somewhat risky for small boats at sea.
• Tropical depressions	• Wind organized counter clok-wise around a through of low pressure, the average speed over 1 minute remains below 34 knots • Heavy rains.	• Floods. • Important rock falls. • Dangerous for small boats at sea.
• Tropical storms (the disturbance is given a name at this stage)	• Average wind speed over 1 mn between 34 and 64 knots. • Very heavy rains. • High swells	• Overall flooding. • Rock falls, landslides. • Some wind damages. • Dangerous for boats at sea.
• Tropical hurricanes.	• Average wind speed over 1 mn higher than 64 knots. • Very heavy rains. • High swells	• Increase of damages according to the rating of hurricane. • Dangerous for ships at sea.

INFORMATION FOR HOTELS AND RENTED LODGINGS

GETTING READY FOR THE HURRICANE SEASON

1 - SOME REMINDERS

The hurricane season runs from July to November.

A tropical depression becomes a storm when winds reach speeds ranging from 36-64 knots/hr.

A tropical storm becomes a hurricane when winds exceed 64 knots/hr.

As soon as the hurricane's pat has been confirmed and threatens public safety, the regional prefect (government official) issues the following warnings approximately 36 hours prior to the storm's estimated time of arrival :

- Nothern Leward Island Orange Alert
(concerns the northern leward island of St Martin, St Maarten and St Barth).

2 - ORGANIZATION ON A LOCAL LEVEL

A Hurricane Management Site is established at the orange alert phase, at the weather office.
Phone : 05 90 29 70 66 - Fax : 05 90 29 71 86
Phone : 05 90 87 99 99

This unit coordinates operations and keeps the public informed on activity via the radio.

3 - STEPS TO FOLLOW AFTER A NORTHERN LEEWARD ISLANDS ORANGE ALERT HAS BEEN ISSUED.

a - For hotels :

Identify a space in your establishment with hurricane that complies with safety standards and that will be able to accomodate hotel guests whose rooms are not hurricane-proof. If necessary, this place can also be used after a Northern Leeward Islands Red Alert is issued (once the hurricane hits).

b - For hotels, rented lodgings and private homes :

make provisions to have the following items on hand :
- Emergency lighting (gas lamps, flaslights and spare batteries).

Note : extrem caution is urged when using oil or gas-burning lamps in enclosed spaces that can present serious fire hazards throught combustion
- A reserve of canned foods, milk, bottled water, baby food...
- A first aid kit.
- Basic tools (hammer, nails, boards).

c - Preparing your home, business or building for a hurricane :
- Reinforce windows and doors, checking and bolts.
- Reinforce hooks or nail down the shutters on the outside with one or two boards.
- Bay windows can be reinforced from outside with plywood to prevent damages due to flying objects.
- Take down TV antennae.
- Put away garden furniture or other things that could blown away.
- Put books and other important documents into waterproof containers.
- Have a supply of water on hand.
- Park cars and other vehicles in places that will be protected from the wind and trees that may be blown over.

if your hotel, rented lodging or private home doesn't provide maximum safety, safety shelters will be available to the public once the Nothern Leeward Island Orange Alert has been issued.

4 - RED ALERT FOR THE NORTHERN LEEWARD ISLANDS

The Northern Leeward Islands Red Alert is issued by the Regional Prefect (government official) a fex hours before a hurricane is scheduled to hit ; seek shelter and prepare to stay inside.

Hurricane information is provides by radio.

For hotels establishments, furnished homes and private residences :

If your home/business doesn't provide reliable hurricane shelter, contact the Hurricane Management Site by calling 05 90 29 70 66 or 05 90 87 99 99 so that you can be directed by a member of the staff to a hurricane shelter.

5 - PURPLE ALERT FOR THE NORTHERN LEEWARD ISLANDS (Confinement stage)

"The hurricane is already in progress and following its path - it will hit Saint Barth and Saint Martin within 2 hours"

During the hurricane :
- Keep battery-operated radios for official hurrican updates and information.
- Don't leave your shelter until the hurricane warning has been lifted.
- Keep checking doors and windows to ensure that they are resisting the wind.
- Be prepared to reinforce doors within your home

A lull can occur during the hurricane, which referred to as "the eye of the hurrican". After an underterminable time, it is followed by an even greater intensity of hurricane force winds.
Purple alert (confinement phase)
Exercise extra caution if the hurricane is during the night.
When the hurricane alert is lifted, the public will be informed by radio broadcasts.

6 - ONCE THE GREY ALERT IS ISSUED (by the Radio)

- Rescue teams are in progress.
- Everybody stay at home, or in the safety shelters.
- Be prepared to accompany and help rescue teams to the site of the injured party.

Specifics community steps due to the circonstances will be broadcast by the radio, emanated from the regional prefect.

3 differents emergency posts will be actived during rescue and intervention phases :
- One in Lorient (indicated by a sign).
- One at the Colombier first floor of the old Alcide TERAC school.
- One at the community clinic at Gustavia.

The advanced emergency post at the Saint Jean Fire Station and at the Hospital in Gustavia will operate during all phases of the hurricane Alert.

Persons have been appointed in each neighborhood to provide you with useful information or to serve as your liaison in contacting the differents services centers you may need.

A simple phone works without power

USEFUL PHONE NUMBERS

Weather point answerphone	Tel. : 08 92 68 08 08
Warning Control Center at the weather office	Tel. : 05 90 29 70 66 Tel. : 05 90 87 99 99 Fax : 05 90 29 71 86
Fire Station Center	Tel. : 18 & Tel. : 05 90 27 62 31
Territorial Police	Tel. : 05 90 27 66 66
Prefecture of St Barth	Tel. : 05 90 27 63 28
Hospital	Tel. : 05 90 27 60 35
Gendarmes office	Tel. : 05 90 27 11 70
Dispensary	Tel. : 05 90 27 60 27
Collectivity Town Hall	Tel. : 05 90 29 80 40
Gustavia Harbour	Tel. : 05 90 27 66 97
CROSS A.G. Sea rescue	Tel. : 05 96 70 92 92

SAFE QUARTER

Hospital and Saint Jean Safety Quarters will be open during all duration of the warning.

Lorient and Colombier Safety Quarters will be operational at the starting up of the hurricane safety procedures.

The community clinic will be operational during island emergencies for consultations, psychological treatment ans also for vaccination drive.

SAFE SHELTERS

Local A.L.C.	Corossol
École Saint Joseph	Lorient (refectory)
École primaire	Gustavia

Bedridden personnes are invited to call the Warning Control Center, tel. : 05 90 29 70 66 / 05 90 87 99 99 which will provide them with the appropriate procedures to follow.

